

EURONAUT

Newsletter for European sea-scouts

Nr. 6 December 1995

After a successful armada



Edited by the Norwegian Scout Association,

Øvre Vollgt. 9 0158 Oslo, Norway

Responsible editor: Einar Oslebye

Fax: + 47.22 42 07 04 or. + 47.38 01 51 40

United sea-scouts of Europe

The sea-scout armada 1995 turned out to be a great success. After three year's planning, sea-scouts from 11 European countries eventually met in the Netherlands.

Along the route, new friendship was made for most of the participants. Everybody had the good feeling of being a valuable part of the scouting movement - having experienced scouting on a very practical level in one or more foreign countries.

For the Norwegian organizers, it was a great pleasure to feel the enthusiasm on board every boat, and in every harbour. Without the contribution from scouts on every level, the armada would have been poorer and less interesting.

We wish to thank every participant, every helping hand along the route, and all officials that made the armada possible - to a very reasonable cost.

We dare to mention Poul Kjærgård who organized a perfect programme in Denmark, Chris Reinhardt and his crew who made the stay in Kiel a memorable event, and the Dutch crew led by Hermien Bos, Edith Le Duc, Maarten Velthoen and Gerard Steigstra who made all the planning in the Netherlands for all participants - from South and North.

We are very proud that all participants had an unforgettable voyage to the Jamboree, and that we had a proof of the unlimited possibilities when we all work together towards the same objective.

We are proud that European Sea-scouting has proved for everybody, that we are able to put ideas into practice.

Congratulations to everybody!



Report from Hermien Bos, Dutch sea scout committee

Southern armada

Utrecht, July 26th, 1995

In the afternoon the 6 Lelivets from Belgium arrive at Utrecht and members of the Wilhelmina group help to get them in the water. Then the containers arrive with the Italian boats. When the containers are opened, they find that the boats are badly damaged. The steel frames moved during the trip, and made holes in the bottom of the boats. Insurance will be called, and the next day the skippers start to fix them with the help of a friendly expert neighbour. The Italian scouts arrive during the night and make a touristic trip to Amsterdam on Friday.

Saturday

The fleet starts, members of the Zuiderkruis group (Southern cross) and members of the Wilhelmina group support them over the Vecht. The first stop is at the town hall of Utrecht. Exchange of flags takes place, and during the Jamboree the flag of Utrecht is put out on the campsite in Dronten. The same happens in Breukelen, the mayor welcomes the fleet-members and the Niflarlake group is the host for this night.

Sunday.

An accident with an outboard motor of the host group, a dreadful start, but there is enough support to go on with the trip to Muiderzand.

In the afternoon they all arrive in the harbour and find a place for the boats and the tents to sleep in.

Now just wait for the Northern armada.

In the southern armada, 40 Belgian, 80 Italian and 20 Dutch participants

Northern armada

Den Helder, July 28th, 1995

Thursday 27th July 12 ships arrived in Kiel, they had a prosperous wind and good support from the pilot Gerard Steigstra.

In Kiel the armada departed with 118 members on board the following ships: "Thranen", "Nordsjø" and "Spleis" from Norway; (The "Færder" was left in Cuxhaven for repairs) "Tokka-Lotta", "Rhea", "Aurantytø", "Pohjantytø" from Finland, "Klitta" from Denmark; "Veneda" from Poland; and "Busla Min" from Iceland.

On Friday, the English boats "Sergius" and "Petite Fleur" and the Dutch "Karel Doorman" and "Poseidon" arrive.

Hermien welcomes everybody and explains why there are just a few Dutch sea-scouts present. Everybody is busy preparing the Jamboree. After the speech, there is time for informal meeting and a drink on board the "Poseidon", the big barge of the group in Den Helder.

Saturday.

An early start, but everyone is used to that. All the boats follow the "Poseidon" through the tuck to the Channel of Northern Holland. First stop in Alkmaar, an old town, famous for its cheese market. The temperature is high, and the terraces are good places to stay on. The "Færder" from Norway arrives after repairs, and the whole fleet continues the journey to the campsite of Stierop, an off-site location for the Jamboree. In spite of the draught of the ships it is after several attempts possible to land, to go ashore and meet Dutch sea-scouts.

Sunday.

Because of the service of the bridges another early start, but soon the armada sees the Zaanse Schans, Dutch wind mills and old farm houses. There is plenty of time for a visit to this beautiful and for a swim. The other tourists (mostly Japanese) make a lot of pictures of the armada, lying in front of the mills. At 16:00 hours the journey continues to Muiderzand, passing Amsterdam where the Jamboree press is present at the locks. Marina Muiderzand, a harbour with lots of facilities and the meeting with the Southern armada.

Monday.

Jamboree Sea Scout Armada Meeting.
At first a formal welcome and lots of distinguished guests, members of the Direction of Scouting Netherland and the World Jamboree, representatives of the Regional Admiralties and representatives from the local and provincial government. After this event, sailing activities, beach-activities and lunch for everyone. An Italian service-truck offers pasta with cheese and a Dutch cook offers a big salad shaped like a map of the Netherlands with locks. Hundreds of little breads are served. The last skipper-meeting and special thanks to Hermien and Gerard. Their job is over for the Armada.

Tuesday.

The Belgian and the Italian small boats leave for Zeewolde and Ellerstrand to participate in the Jamboree activities. All other ships sail to Lelystad, an off-site location for staff-sailing.

During the jamboree

Wednesday, the opening of the Jamboree

In spite of the heat, a great happening. Every day buses arrive with scouts for staff-sailing activities. Everybody enjoys the activity.

With 7 ships "Nordsjø", "Spleis", "Klitta", "Jonie" (arrived from Finland), "Petite Fleur" and "Busla Min", the whole crew leaves on August 5th to the Jamboree Camp-site to participate in the Watershow on Saturday. A good moment to explore the Jamboree and taste the atmosphere.

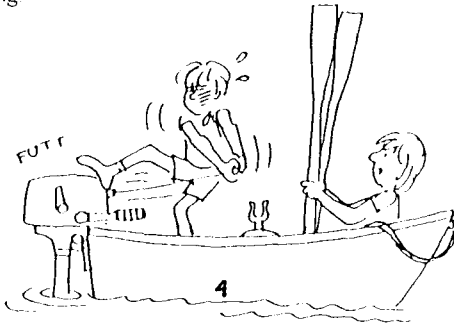
The watershow in the evening was not a big success; some impressions: a small channel, darkness, no light bouys, less draught and a lot of Lelivlets. The fireworks pontons were very near, and in the middle of the night another docking place to go to.

Next morning, back to Lelystad, where the ships with Irish scouts arrive.

Another three days with staff-sailing, and on Thursday, for the last time to the Jamboree camp-site for the closing ceremony. A big show and a great firework on music.

Time to say good-bye, time to sail to Amsterdam to visit the Tall-ship Race and Sail Amsterdam. Docking in the middle of the city, in the middle of all activities. New crew for the Norwegian ships arrive, and then - the same route back to Den Helder.

Hermien and Edith had a great time, we hope you had, too!



The sea-scout armada 1995 - what next?

All participants in the armada said that the event should be repeated. So much experience was shared, so many new friends were made during the armada, and so many problems were solved through real scouting spirit that the process should go on.

Sailing together - meeting in new harbours, doing things together, contributing to programme and sharing of know-how was the recipe for the 1995 armada.

The Norwegian organizers learned that the next event should be planned long time in advance to give many groups and associations a fair chance to adapt a sailing event into their own programmes.

We therefore suggest a new event to be considered in year 2000. There will be many options for this year - the beginning of a new century, the beginning of a new era in European sea-scouting.

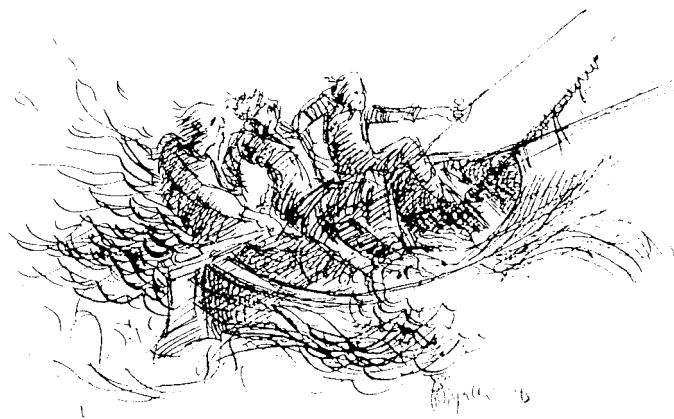
The British participants invited us to a voyage to the Channel Islands - Jersey, Sark or Gurnsey. But I think more boats would be able to participate if the sailing took place in Southern Denmark or in Sweden.

If these waters were chosen, the distances from Finland, the Baltic countries and from Britain would not be beyond practical reach (Last summer, the boats from Finland needed at least three weeks sailing each direction to reach the Netherlands)

But who is able - and interested in taking responsibility for such an event?

It is quite clear, that a group of 2-4 persons soon should start initial planning, and give others a brief information by summer of 1996

Jacta est alea!



EUROSEA 5 NORWAY 1997

The Norwegian scout association will host the next European sea-scout conference in 1997. On the last conference, in London 1994, the Norwegian "won" the competition to become the organizers of this conference, and we work hard to give every participant a memorable stay with us.

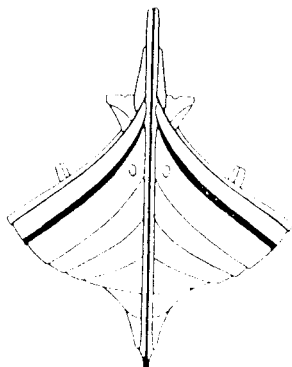
The details are not yet laid, but our objective is to give the participants an introduction to sea-scouting in our country, and to share practical scouting activities in traditional Norwegian boats of many sizes.

We also want to share with you the joy of our National day - Constitution Day - in our capital, Oslo.

We hope to be able to stay in our national Maritime museum, close to the Kon-Tiki and Ra museums.

The organizers work hard - all you have to do at this time is to make a big red ring round the days close to 17th May, 1997.

Welcome to share Norwegian sea-scouting!



National camps

From our contact in the Northern area of Europe, Mikael Gronhol in Finland, we have received the following report:

Dear sea-scouts and sailors all over Europe!

We have had a quite warm and reasonable scouting summer in Finland in 1995. The main event according to sea-scouting was undoubtedly the fifth "NOTHAMN" sea scout camp held in the beginning of August in the Finnish South coast archipelago an Vassø, aprox. 55 kms east of Helsinki.

The camp is a link in a chain of "NOTHAMN" sea-scout camps that was founded in 1964 to make an ongoing tradition of specialized sea-scout events every forth or fifth year. The main idea is that every sea-scout generation needs to have an opportunity to participate in a big sea-scout camp with all opportunities this gives to make contact with new friends and experience other sea-scout troupes' vessels, as well as maintaining international contacts.

The camp held by the sea gathered some 500 sea scouts from Finland and the neighbouring countries. One troop from Norway was for the first time in Finland in a camp of this kind, and we consider their visit to our country largely as a result of the S/Y "Navigator"s successful visit to Risør camp in Norway in 1994. Here, we found out that the mutual element, the sea, and the good scouting spirit is an element that easily overbridges language barriers - which in fact didn't existed at this occasion since the camp was arranged by the Swedish-speaking sea-scouts in Finland. As you may know, the two languages are so close, that no problems in communications occur.

The weather conditions were really nice, and there was not a single rainy day during the camp that might have effected the enthusiasm of the troop's feelings. Training and sailing was carried out under perfect conditions

For the year 1996 we can inform you that a large national Finnish jamboree is taking place in August 1996 in the Western part of the Finnish south coast archipelago. The camp is called "LOISTO" - Light-house

Since this is a sea-scout camp, there is a great possibility for sea-scout vessels from all over Europe to turn their sterns towards the Northern Baltic to experience the world unique archipelago of Finland.

Also landborne campers can easily navigate to "LOISTO". The campsite is some 110 kms W from Helsinki, close to convenient transportation facilities- bus, train and car

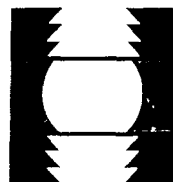
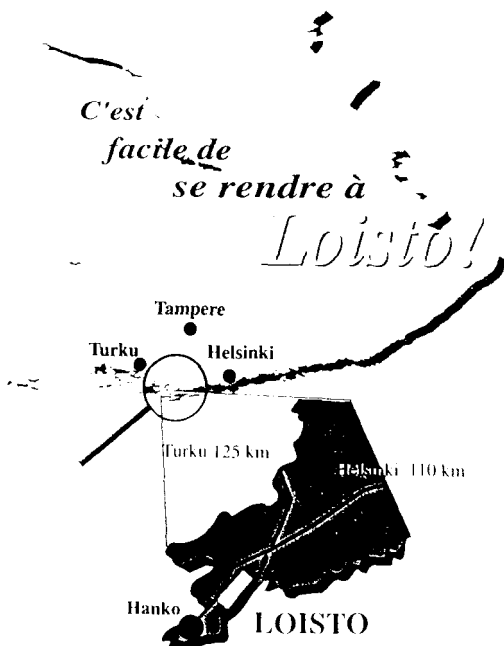
We wish you all European sea scout sisters and brothers welcome to Finland in 1996

In the meantime we wish you all good seascouting experiences

Yours in sea-scouting,

Michael

It is easy to come to Loisto



LOISTO

LOISTO

Finnjamboree

Suomen Partiolaiset

Finlands Scouter

IV International Camp

18.-26.7.1996

*The sea-scout informal network -
important for promotion of European sea-scouting*

During a period of time, the Norwegian sea-scout committee has created an informal network of sea-scout leaders. The people on this list receive the "Euronaut" and other information about sea-scouting in addition to the "official" associations in Europe. We wish to make this list a suitable tool to spread information - and hopefully - direct contacts between sea-scouts all over Europe. If you have more names for the list, please inform the Norwegian sea-scout committee, c/o Einar Øslebye on int. telefax nr. + 47 38 01 51 40

Mari Salminen
"Aurantytte"
Kanukinite 8
20300 Turku
Finland

Nils Erik Rønning
"Gyda"
Kjerrheia 8b
4621 Kristiansand

Kari-Peter Kiesilainen
"Merrisissi"
Eliante 2B 19
20 540 Turku
Finland

Anders Nielsen
"Biscaya"
Hoverkirkevej 107b
7100 Vejle
Danmark

Thor Urstad
"Havbraatt"
Rasvåg
4432 Hidrasund

Juha Lehtinen
"Navigator"
Finlands scouter
Helsinki
Finland

Henrik Skjøldberg
"Biscaya"
Pyrolavagen 25
S- 181-60 Lidingsö
Sverige

Jukka Kaukonen
"Jonie"

Einar Nesvåg
"Nordsjø"
Åsveien 97
Leilighet 129
4300 Sandnes

Lasse Østlund
"Biscaya"
c/o Svenska Scoutrådet
Box 49005
S-100 28 Stockholm
Sverige

Poul Kjærgård
"Klitta"
Harlev Møllevvej 8
8642 Harlev
Danmark

Elias Kivisaari
"Pohjantytte"
Pielisensuunkatu 19
80200 Jousuu
Finland

Einar Strand
"Busla min"
Post box 350
121 Reykjavik
Island

Niels Pinholt
"Kiitta"
Tage Hansens gade 13
8000 Århus
Danmark

Juha Lehtonen
"Rhea"
Sirkkulankatu 8a A1
20520 Turku
Finland

Jens Gram
"Færder"
Bentsegaen 8
0465 Oslo

Thorbjørn Lau Christensen
"Lilli Zingel"
Rødstensvej 32
DK 2900 Hellerup
Danmark

Nigel Baker
"Sergius"
7, Belfairs Close
Leigh on sea
Essex SS9 3AL
England

Christian W. Hansson
"Færder"
Holgerlystveien 8b
0280 Oslo

Pasi Forsblom
"Merisusi"
Sirkkakinkatu 27B61
20520 Turku
Finland

Hans Petter Kvalo
"Spleis"
Strømstangveien 1c
1335 Snarøya

Michael Nadin
"Story Line"
1, Edgehill Road
Purley
Surrey CR 8 ZNB
England

Mariza Ampaza
Nikis 6 Voula 16673
Hellas

Joel Boissard
Ch. De La Montagne 72
1224 Chene-Bovgeries
Sveits

Jan Pharo
"Takaka"
1650 Skjærhallen
Norge

Stig Andersson
Karmgatan 85
S-653 44 Karlstad
Sverige

Bernard Bonpunt
10, Rue Saint Joseph
33000 Bordeaux
Frankrike

Esa Lipponen
"Tokka-Lotta II"
Munstenpellonkatu 9 A2
20740 Turku
Finland

Stefan Asplund
Tornitaso 3 as 40
02120 Espoo
Finland

Hermien Bos
Van Lingelaan 76
3602 PB Maarssen
Nederland

Patric Hock
"Voilier"
Rue de l'Abdication 10
1040 Bruxelles
Belgia

Isabelle Aubry
Centre National Scouts de France
Service Marins
54 Avenue Jean Jaures
75940 Paris Cedex 19
Frankrike

Giorgio Bottini
Via Vigo 14/3
16132 Genova
Italia

Alex Lipinski
"Weneda"
40-181 Katowice
78 Osikowa St.
Polen

Joel Belec
Rue National Marine
Fat St. Loius
24217 le Con.....
Frankrike

Thomas Brundin
Skeppslagsvagen 14
16154 Bromma
Sverige

Sylvester Marek Trzeinski ?
"Zaiwa IV"
Al. Zjednoczenia 7
81-345 Gdynia
Polen

Andre Bernard
40, ruelle du Point-Vert
56000 Vannes
Frankrike

Florentin Cantaragiu
Bulevardul Tineretrului
nr. 55 Bloc 66 scara A
etaj IV apartoment 17
sector 4
Bucuresti
Romania

Jan Bilat
"Zawisza Czarny"
Centrum Wychowania Morskiego
Zwiazku Harcerstwa Polskiego
Al. Zjednoczenia 7
Gdynia
Polen

Thorbjørn Bjerhagen
Høgestadgatan 12
S- 216 19 Malmö
Sverige

Alia Corrado
Via olegli 25/5
16148 Genoa
Italia

Verner Damm
Leder, Danske sjøspeidere
Dybdalvej 26
Vrå
8420 Knebel
Danmark

Joao Armando Goncalves
R Dr. Paulo Quintela
Lote 9 - 7 A
3000 Colmbra
Portugal

Annette Kjærgaard
Rådved Kærvej 10
8700 Horsens
Danmark

Geert De Haas
Molenstraat 38
2550 Kontich
Belgia

Michael Grønholm
Ulfsbyvagen 2b
SF- 00350 Helsingfors
Finland

Eric Knochenhauer
Box 49108
S- 100 28 Stockholm
Sverige

Miss Phil Dolphin
Springrove Cottage
667 Birmingham Rd
Lydierte Agh
Bromgrove
WORCS B610 QE
England

Per Hallberg
Akvarellv 4
14630 Tullinge
Sverige

Mark Lacey
16 Bromwall Road
Birmingham B13 OLQ
England

Chris Reinhardt
Evangelisches Jugendpfarramt des 1
Friedrichsorter Str 22
Kiel
Tyskland

Sea Scout Commissionere Kassimat
64 Kifissou str
18345 Moschato
Hellas

Henri Lacombe
Residence Derbet
31, rue Cormier
33500 Libourne
Frankrike

Liam Fitzgerald
Mulberry Cross
Mitchelstown, Co
Cork
Irland

Eileen Jennyson
1 Horsley Terrace
Penrith
Cumbria
CA 11 8AY
England

Eoghan Lavelle
50 Beech Park Drive
Foxrock
Dublin 18
Irland

Mr. Phil Foster
18, Melrose Avenue
Sutton
Coldfield, West Midlands
B73 GNT
England

Eric Jensen
Kløverprisvej 71
DK 2650 Hvidovre
Danmark

Edith Le Duc
Nederland

Witold Gizler
Polish sea Centre
Al. Zjednoczenia 7
81-345 Gdynia
Polen

Panayotis Katrougalos
25 Minoz stz
10533 Piraeus
Hellas

Delsupehe Luc
Oude Brusselbaan 34
1600 Sint- Pieters-Leeu
Belgia

Gudmundur Magnusson
Nedstatrød 8
200 Kopavoeur
Island

Chris Reinhardt
Friedrichsorter Str. 22
24159 Kiel
Tyskland

Friedemann Scholz
Kalvslohtwiete 11D
D-22457 Hamburg
Tyskland

Mr. Herman Starrenburg
Manager Staff Sailing
18th World Jamboree 1995
Pustbus 1995
3030 EZ Leusden
Nederland

Benoit Rekelsus
Oude Brusselbaan 34
1600 Sint Pieters-Leeuw
Belgia

Sea Scout Section
European Regional Office
World Scout Bureau
C P. 164
CH 1211 Geneve
Sveits

Tom McMullan
Ardcross, Crossheaven Co
Cork
Irland

Sue Richardson
38 Highfield Drive
EWell
Epsom
Surrey KT 19 OAS
England

Karsten Schallock
Seepfadfinderstam "Dwarsløper"
11, Am Muhlenberg
Ratekau/ Ovendorf 2401 Lubeck
Tyskland

Andre Mihiere
15, rue Klock
92 110 Clichy
Frankrike

Jan-Peter Kruse
Kontaktmann i Kiel
Ring deutscher Pfadfinderverbände
Knooper Weg 131
D-24118 Kiel
Tyskland

Rosa Maria Sepodio
Bairro social 5
S. Jaciuto
3800 Aveiro
Portugal

Anders Nilsson
Kopparmøllegatan 14b
S- 254 36 Halsingborg
Sverige

Klaus Legler
International Commisioner
Ring deutscher Pfadfinderverbände
Frankenthaler strasse 5,
D- 76187 Karlsruhe
Tyskland

Katerina Sfetkou
Nea Egnatia 213
54642 Thessaloniki
Hellas

Cedric Paychere
30, Ch. des Passereaux
CH 1226 Thonex
Sveits

Mika Runsten
Leppamaenkatu 13
33560 Tampere
Finland

Bjarne Amdahl
Sjøspeiderkomiteen
Bruksveien 18
1335 Snarøya
Norge

Keld Anker Petersen
Tuemosen 4
DK- 2950 Vedbæk
Danmark

Leon Rutten
P O Box 1995
3830 AE Leusden
Nederland

Jan Tore Grimsrud
Sjøspeiderkomiteen
Eidelgranveien 42
1340 Bekkestua
Norge

Eli Oma
Sjøspeiderkomiteen
Rasvåg,
4432 Hidrasund
Norge

Dawn Judge
The Scout Association
Programme & Training
Department
The Scout Association, Gilwell
Park, Chingford London E4 7QW
England

Harald Zwengelberg
Ottomar Finkingstrass
24159 Kiel
Tyskland

Jan Simonsen
Sjøspeiderkomiteen
Strømstangveien 10a
1335 Snarøya
Norge

Karen Tricker
47, Tyeshurst Close
Upper Abbey Wood
SE2 ODZ
England

Einar Oslebye
Hyllebakken 27
4622 Kristiansand

Gunnar Skundberg
Eidsvollsgt. 68
4300 Sandnes
Norge

Erik Turesson
Ljuskarravagen 51
13331 Saltsjöbaden
Sverige

Oriol Sort I Serra
c/ Manacor 28
Atic 1a
Barcelona 08023
Spania

Toon v d Werf
Van Deyssellan 43
1422 KA Uithoorn
Nederland

Gerard Steigstra
c/o Pilot station
Den Helder
Nederland

Daniel van de Velde
178, Rue G. Gilson
1020 Bruxelles
Belgia

Barbara Szczerbinska
ul Powstancow 12m 6
PL 15-666 Bialystok
Polen

Luc van Nevel
Krekelstraat 21
B-9052 Gent
Belgia



Steven Taylor
64 Biscayne Macahide
Co Dublin
Ireland

Maarten Velthoen
Rynlaan 33
4615 Ca Bergen op Zoon
Nederland



Warszawa, 7 November 1995

Piotr Borys
International Commissioner

Dear Friend,

I would like to inform you that ZHP organises an event for Sea Scouts in summer 1996

International Jamboree of Sea Scouts - "Funka - 60"

The objectives of the event are

- strengthening of international links of Sea Scouts,
- presentation of the possessions of Polish and foreign Sea Scouts,
- Sea Scouts' competition,
- development of Sea Scouting,
- celebrating of 60th anniversary of the Scout Sail Centre "Funka".

The Jamboree will be organised in Scout Sail Centre "Funka" near Chojnice in Bydgoszcz Region (northern Poland) on days 30 July - 4 August 1996

The programme of the Jamboree contains

- Sea Scouts' workshops,
- Jamboree's festival,
- tourist programme,
- scout groups concerts,
- life rescuing display,
- ecological activities

It is my great pleasure to invite a representation of Sea Scouts of your Association to this event. They are invited to bring their own boats but there will be also a possibility of using our boats during the Jamboree. The fee is 200\$ per person, paid at the start of the event. Full accommodation, including meals, medical treatment, sail equipment and programme included in the fee. Transport and insurance is on participants cost. The fee can be reduced in cases of participants from Central and Eastern Europe.

We are expecting registration forms of interested troops till 1 April 1996. The whole event is planned for about 500 scouts and guides.

I would be really grateful if you could inform about the event your sail scouts troops

Yours sincerely,

wishes to thank all European sea-scout leaders for enthusiasm and important education of young boys and girls in

seamanship, leadership and practical skills

Sea-scouting is an essential part of the scouting programme, and contributes to maintain and develop national maritime traditions.

In a sincere wish that contacts created in 1995 will grow and develop, we wish you all

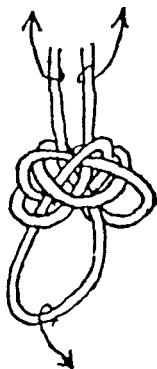
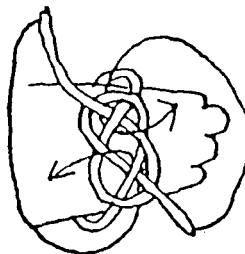
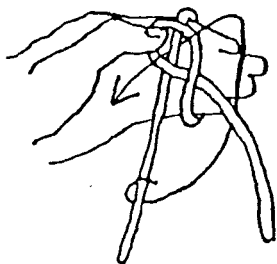


a Merry Christmas
and
a Happy New Year 1996

*The diamond knob:
A "must" for all sea-scout Woodbadge-holders*

Most sea-scout woodbadge-holders have already made a diamond knob on their woodbadge. But some haven't!

We challenge all woodbadge-holders to prepare their own badges before next summer. Here is the description:



DIAMANTKNOP